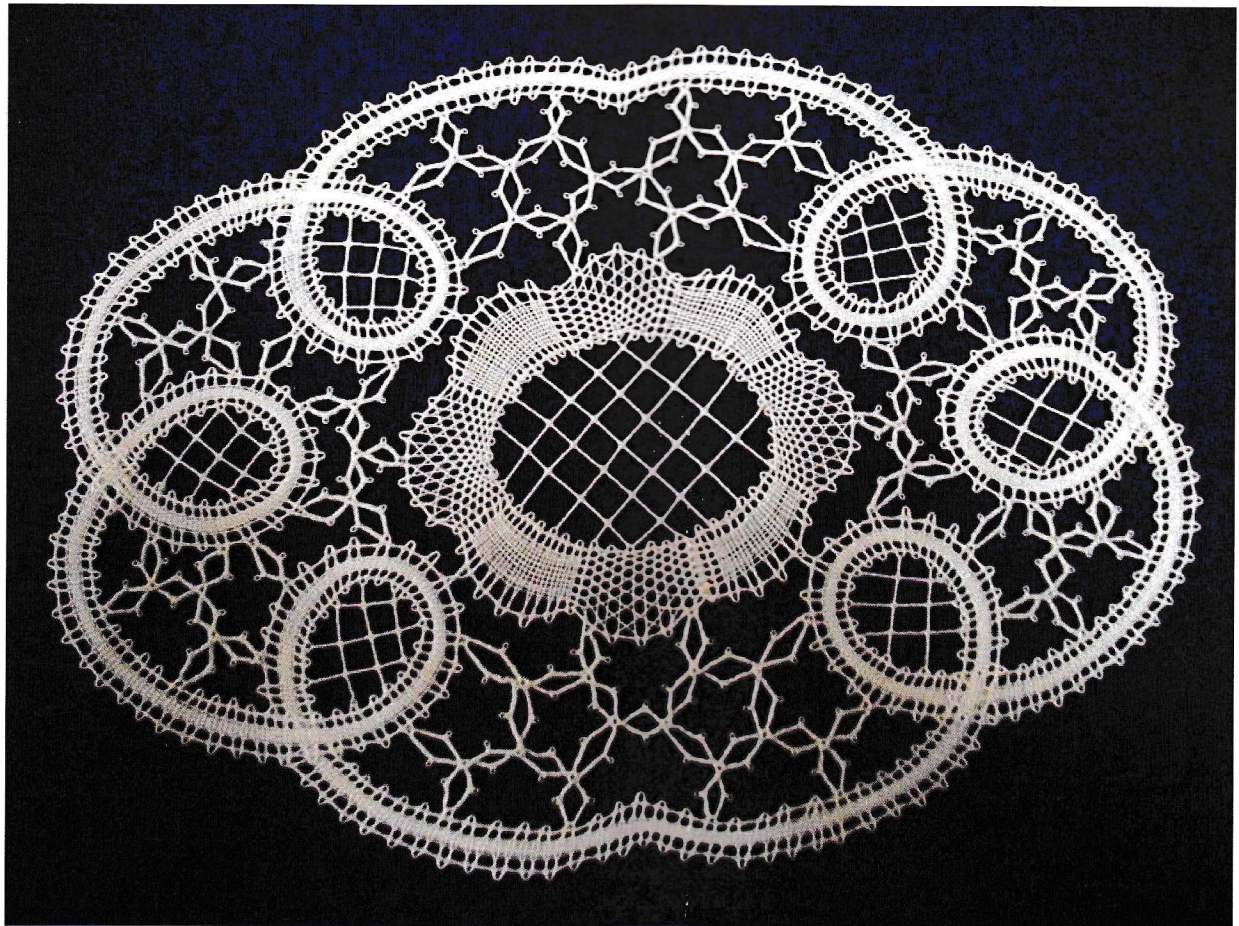


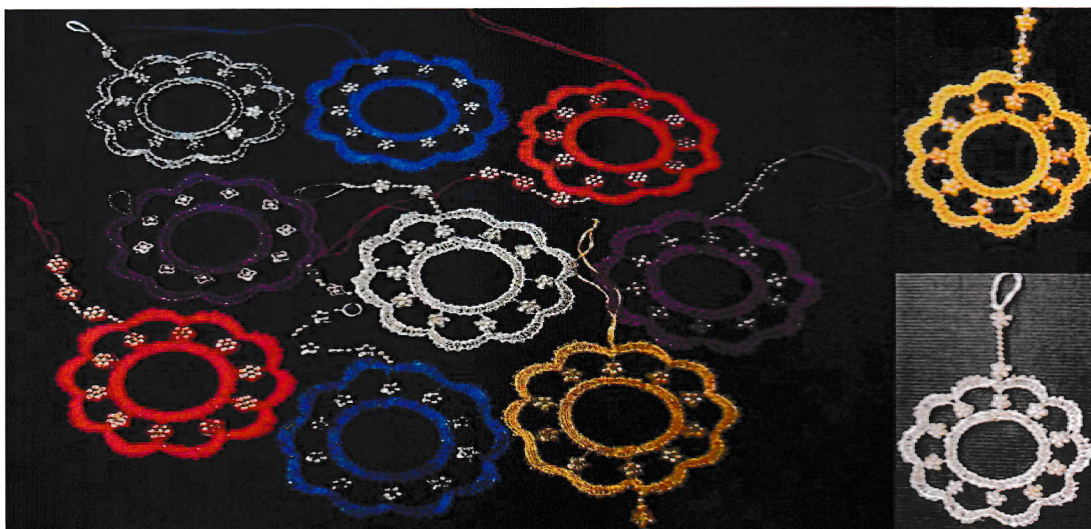
*Bulletin de l'Association  
des Dentellières  
du Québec inc.*

---



---

*Numéro 123  
Été 2013*



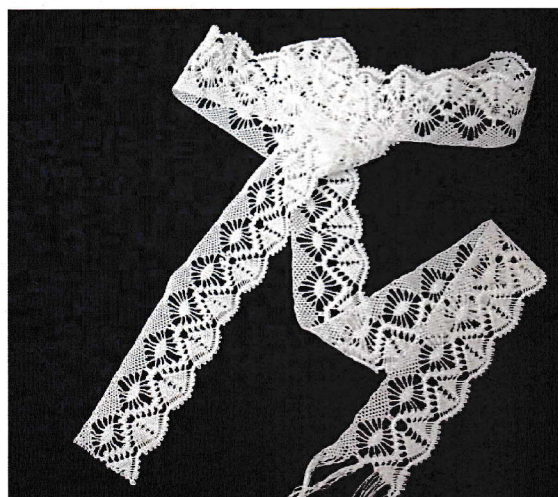
Œuvres réalisées suite au cours donné sur les fils métalliques



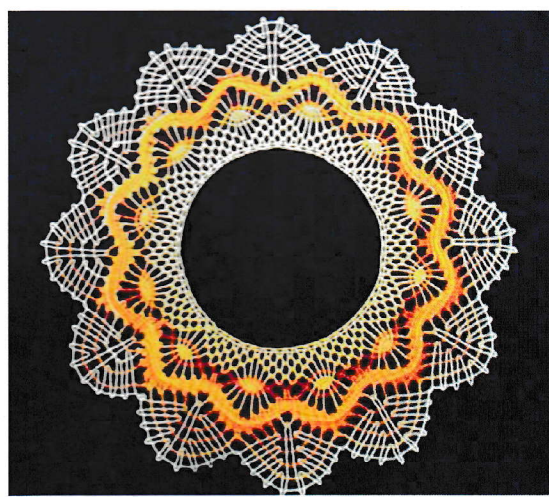
Claire Bélanger - Russe



France Michaud – Bucks



Jacqueline Helle - Torchon



Sandra Labrie - Torchon

## TABLE DES MATIÈRES

---

Album photos .....	P. 2
Le mot de la présidente .....	P. 4
Causerie de mars.....	P. 5
Causerie d'avril .....	P. 6
Causerie de mai.....	P. 6
En vrac.....	P. 7
À venir .....	P. 7
Atelier de septembre : jupette pour boule de Noël .....	P. 7
Décoration avec fil métallique.....	P. 8
Rions à pleines dent-elles .....	P. 8
Anniversaires.....	P. 10
Erratum .....	P. 10
Une québécoise à l'honneur .....	P. 10
Quelques informations sur la bibliothèque.....	P. 11
Avis aux professeurs de dentelle.....	P. 11
Exposition et journée dentelle – Domaine Joly-De Lotbilière .....	P. 11
24 juin – Saint-Bruno de Montarville .....	P. 12
30 juin – Filles du Roy.....	P. 12
13-14 juillet - La Maison Lavande.....	P. 12
24 juillet – Jardin Van Den Hende.....	P. 13
24-25 août – Marché public de la Pointe-à-Callière.....	P. 13
11 <sup>e</sup> parcours des arts du Richelieu .....	P. 13
Chronique de Babine et Bobine .....	P. 14
Les croisements de fils (suite et fin) .....	P. 16
Résumé de livres .....	P. 18
Publicité.....	P. 19
Canada Lace 2013.....	P. 21
Informations générales .....	P. 22
Album photos.....	P. 23



## Le mot de la présidente

Quel beau bazar nous avons eu!!! Pour une fois, le mot « bazar » aura eu une toute autre signification que celui d'un ramassis d'objets vieux, poussiéreux et désuets. Au contraire, il y avait de très belles choses, bien propres. Nous avons pu enrichir nos bibliothèques, nos tiroirs de fils, nos outils et également augmenter nos connaissances sur certains outils ou coussins différents. Ce fut très agréable.

Un petit regret, je n'ai pas eu le temps de faire la tournée de toutes les tables... trop occupées que nous étions à vendre les articles de dentellières décédées. La Guilde des brodeuses de Pointe-Claire nous a fait le don de 13 beaux livres pour enrichir notre bibliothèque et nous les en remercions très chaleureusement. Il y avait également, en vente, les articles de dentelle de Mme Jeanne Normandin qui nous a quittées récemment. Encore une fois, l'Association a pu faire l'acquisition gratuitement de 27 livres et de plusieurs items très intéressants. Certains objets seront d'ailleurs tirés comme prix de présence ou de participation. Alors, venez à nos rencontres mensuelles et participez au concours de sac; ainsi, vous aurez la chance de gagner de très beaux prix.

Lors de cette rencontre, nous avons eu une très belle causerie prononcée par Ginette Gauthier. Elle nous a expliqué comment elle s'y est prise pour compléter une partie manquante d'un patron de nappe publié dans le livre *La dentelle Torchon de Cholet*, (partie Centre « Dentelle aux damiers », p. 37) Éd. Didier Carpentier, 2002. Quel travail méticuleux! Elle nous a mentionné également, sous une note humoristique, que son expérience de bricolage avec ses enfants lui avait grandement servi! Nous avons pu admirer sa nappe en cours d'exécution. Quelle belle dentelle, nous en avons le souffle coupé et nous avons très hâte de voir le résultat final. Un gros

merci pour son partage d'expérience avec nous. Sa grande générosité se manifeste en donnant à l'Association une copie de son patron modifié qui sera inséré dans le livre de notre bibliothèque. Le fruit de son travail fera d'heureuses dentellières. C'est un des objectifs du conseil... le partage des connaissances. Youpi! Si vous avez des expériences à partager, ne vous gênez pas, on fait cela comme en famille. Contactez Carole Desrosiers qui se fera un plaisir de vous aider à organiser le tout.

Suite à ce bazar, vous devez sûrement avoir tout l'équipement nécessaire pour faire de belles dentelles cet été. Bonne raison de participer aux journées champêtres qui se tiendront à plusieurs endroits au cours de l'été. Lisez bien ce bulletin pour connaître tous les détails et n'oubliez pas de consulter régulièrement notre site internet durant la belle saison.

Lorsque vous lirez ces quelques lignes, mon déménagement sera déjà chose du passé. Mais au moment où je les écris, je suis complètement entourée de boîtes et de boîtes! Une chance que je me suis départie de beaucoup de choses, sinon les déménageurs auraient eu peine à entrer. Donc, à la fin mai, juste avant notre dernière rencontre, je serai dans mes nouveaux appartements situés au **380, rue St-Georges, app. 416 à Saint-Lambert J4P 3T1 (mon numéro de téléphone demeure le même)**. J'ai bien hâte d'y être rendue car il y a une grande terrasse adjacente à l'édifice où je pourrai m'installer pour faire de la dentelle...tiens, tiens... un beau petit rassemblement de dentellières pourrait s'y tenir avec vue sur le terrain de golf de St-Lambert. Et me voilà repartie... un autre petit projet à préparer!

Bonne dentelle à toutes.

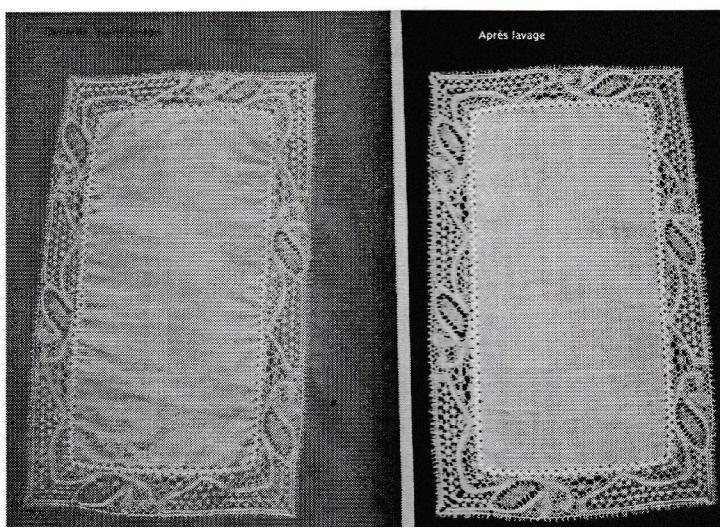
Ann Genest, présidente





La causerie de mars portait sur le lavage des dentelles. Elle a été diffusée par Nicole Béland que nous remercions chaleureusement. Nicole nous a donné des trucs concernant le type de nettoyant à utiliser. Que ce soit en fil de lin ou de coton, quelle que soit la technique utilisée, Binche ou torchon, le résultat demeure le même. Ce que nous devons retenir est que le «lavage à plat» est la technique à utiliser pour que les petites dentelles ne se déforment pas. Nicole nous donne aussi des idées pour laver des dentelles plus grandes, comme une nappe, des dentelles en fils de couleur, etc...

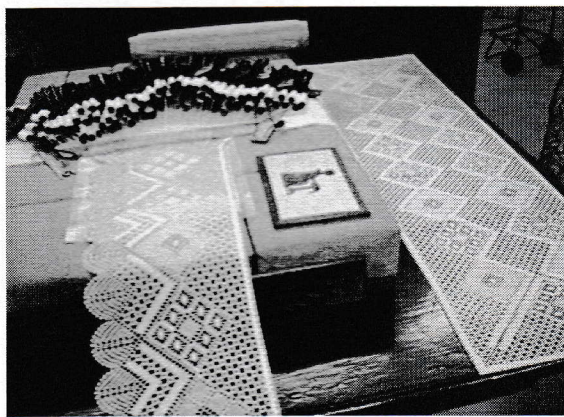
Si vous souhaitez avoir le texte intégral de sa causerie, veuillez vous référer à Nicole Béland.



## Causerie d'avril

---

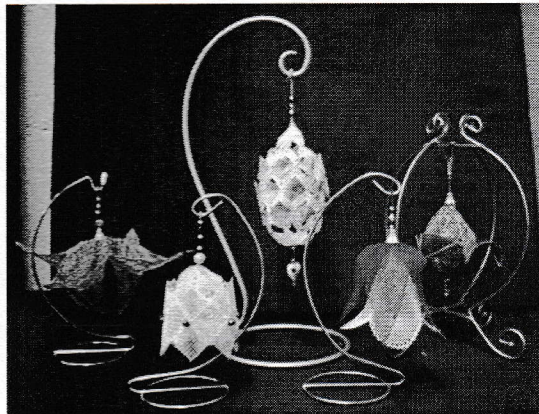
En avril, la causerie a porté sur les difficultés rencontrées lors de la préparation d'un patron de nappe. Ginette Gauthier, qui a animé cette causerie avec brio, nous a donné des informations pratiques, suite aux difficultés qu'elle a rencontrées dans l'élaboration dudit patron. Cette causerie a suscité un très grand intérêt de la part des personnes présentes. Nous remercions chaleureusement Ginette pour son implication et vous invitons, par la même occasion, à nous manifester votre intérêt pour venir animer une causerie sur un sujet qui pourrait intéresser les dentellières.



## Causerie de mai

---

Le mois de mai nous a fait connaître une autre brave oratrice en la personne de Liliane Bélanger qui nous a fait part de son expérience à fabriquer «Les lumineux de par chez-nous», ces jolies petites lanternes qui sont faciles à réaliser, qui nécessitent peu de paires de fuseaux et qui s'offrent très bien en cadeaux. Liliane mentionne, entre autre, que le plus important pour bien réussir votre lanterne est de bien empeser la dentelle épinglee avant de lui faire prendre la forme voulue. De plus, elle se fera un plaisir de vous aider si nécessaire. Un gros merci à Liliane pour cette réalisation.



## En vrac

---

**Mars :** Gagnante du moitié/  
moitié : Denyse Péloquin  
Membres présents: 54  
Non-membres: 1

**Mai :** Gagnante du moitié/  
moitié : Joceline Jean-  
Bolduc  
Membres présents: 54  
Non membres : aucun

**Avril :** Gagnante du moitié/  
moitié : Ginette Alain  
Membres présents: 68  
Non membres : 7

## À venir

---

**Septembre :** La rentrée....causerie surprise, dévoilement du thème du concours 2013-2014;

**Octobre :** Journée Portes Ouvertes, exposition des œuvres de l'année, exposition et vote sur le concours de dentelle 2012-2013;

**Novembre :** Dîner de Noël, causerie et exposition sur le thème du concours de l'année 2013-2014.

## Atelier de septembre : Jupette pour boule de Noël

---

Date : le samedi 14 septembre 2013 de 10 :00 à 15 :00

Coût : 22,50 \$ payable à l'inscription, incluant un kit de perles déjà agencées pour une boule de Noël

Nombre de participantes :

- 8 à 12

Matériel requis :

- 1 coussin d'environ 20 pouces ou plus;
- Carton et pellicule plastique pour couvrir le patron que le professeur fournira;
- Ciseaux;
- Épingles;
- Crochet fin de 0,4mm idéalement;
- 12 paires de fuseaux déjà bobinés avec du fil métallique, couleur au choix, (Écheveaux métalliques DMC) avec environ 2 mètres sur chaque fuseau.

Cet atelier sera donné par Mireille Beauchemin. **Vous trouverez une photo de la boule de Noël à la page 23 du présent bulletin.**

Les inscriptions s'effectuent auprès de Carole Desrosiers à l'adresse courriel : [carodesr@gmail.com](mailto:carodesr@gmail.com) ou au numéro de téléphone suivant : (450) 443-5312.

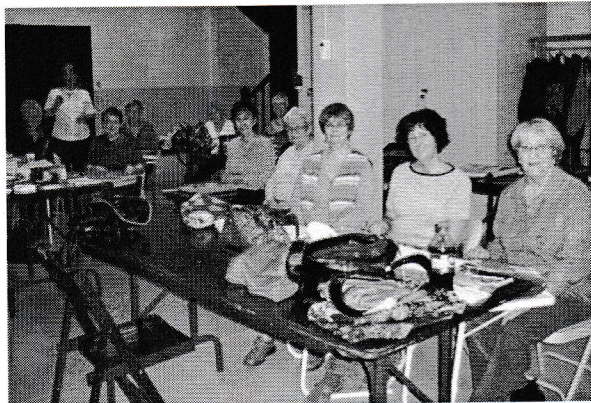
Carole Desrosiers



## Décoration avec fil métallique

Le 13 avril dernier, quelque 10 dentellières ont assisté à un cours de décoration avec du fil métallique. Cette formation a été animée par Odette Lannoy qui était secondée par Ann Genest. L'ambiance était agréable, les dentellières heureuses de pouvoir acquérir cette formation et contentes aussi du résultat obtenu. Un gros merci à Odette et Ann pour l'organisation de cette belle journée. Merci aussi à toutes les participantes et spécialement à mesdames Lise et Rosaline Bergeron du Lac St-Jean qui ont bravé la tempête afin de pouvoir assister à cette belle journée.

Vous trouverez une photo collective des réalisations à la page 2 du présent bulletin.



De gauche à droite: France Michaud, Odette Lannoy, Diane Léonard, Francine Prud'homme, Liliane Bélanger, Monique Dufort, Lyse Beaudry, Micheline Touchette, Thérèse Ouellette, Lise Bergeron et Rosaline Bergeron.

## Rions à pleines dent-elles

L'association des Dentellières du Québec inc. a eu le bonheur d'hériter de plusieurs livres de dentelle appartenant à Mme Shirley Courtis, une dentellière et brodeuse qui faisait partie de la Guilde des brodeuses de Pointe-Claire et qui est récemment décédée. J'aimerais remercier en particulier Mme Nicole Gélinas ainsi que les membres du C.A. de la Guilde qui ont pensé à nous les offrir. Parmi tous les livres obtenus, l'un d'eux — et c'était le plus petit — a tout de suite retenu mon attention car il m'a spontanément fait sourire. Vous comprendrez bientôt pourquoi. L'auteure est une dentellière anglaise qui a conçu ces mignons petits dessins se rapportant à la dentelle dans le but de soutenir une cause communautaire. J'ai tout de suite pensé les partager avec vous, chères dentellières, par l'intermédiaire de notre bulletin trimestriel. Bien sûr, nous ne pouvions les publier ainsi car ils sont protégés par un droit d'auteur ©. J'ai pensé communiquer avec la maison de distribution Barbara Fay où notre auteure, **Mme Alexandra Stillwell**, a publié plusieurs livres (cf notre bibliothèque). Cette maison m'a immédiatement transmis les coordonnées de Mme Stillwell et c'est ainsi que j'ai eu le plaisir de pouvoir m'entretenir directement avec elle. Nous avons obtenu en moins de 24 heures la permission de publier ses dessins à l'humour typiquement anglais en respectant, bien sûr, certaines conditions. Donc, je me propose de vous les faire découvrir de bulletin en bulletin en vous souhaitant de rire un peu. Je tiens à remercier mon mari pour la traduction de ces textes.

L'idée première à l'origine de la conception de tous ces dessins humoristiques était de soutenir la Fondation « The Lace Guild Headquarters ». Donc, pour respecter la chronologie de leur conception, nous vous les présenterons dans l'ordre, à raison d'un dessin par bulletin qui sont tous signés Sandra.





Si vous désirez vous procurer ce magnifique petit livre intitulé ***Laced with Laughs*** d'Alexandra Stillwell, vous pouvez vous le procurer en allant sur son site: [www.alexstillwell.wordpress.com](http://www.alexstillwell.wordpress.com).

### **Genèse des dessins humoristiques :**

Le premier que j'ai dessiné s'intitulait **D.I.Y. (Do It Yourself)** J'assistais à une réunion rasante d'un comité et je griffonnais de petits dessins représentant Sally, l'une des membres. Elle avait des cheveux bouclés et elle racontait ses premières expériences de fabrication de matériel dentellier. Avant l'arrivée des coussins en polystyrène, nous devions les confectionner nous-mêmes. Celui-ci a une base en bois, recouvert d'un tissu et bourré de paille. Sally avait mis un peu de paille dans l'armoire sèche-linge et elle avait bourgeonné! Son mari était très surpris d'en trouver à cet endroit-là. Afin d'aplatir le sommet du coussin, je lui ai suggéré de sauter dessus. Quand elle l'a fait, son chat en a tellement été effrayé, qu'il a bondi par la fenêtre et il n'est pas revenu à la maison pendant trois jours. Son mari était aussi consterné car la lame de sa scie était émoussée et ses mèches étaient tordues. Sally les utilisait pour fabriquer des fuseaux.

**Traduction de l'encart :** Les dentellières tombent souvent sur de drôles d'antiquités lorsqu'elles fabriquent du matériel dentellier. La paille est séchée dans des armoires sèche-linge; les outils montrent des signes d'utilisation maladroite et d'autres ménagères sont souvent perplexes devant ces activités inhabituelles.

Odette Lannoy

**D.I.Y. —** Lacemakers get up to many unusual antics when making equipment. Straw is dried out in airing cupboards; tools show signs of inexpert handling and other members of the household are often perplexed by these and other unusual activities..



D.I.Y.



## Anniversaires

---

Bonne fête à nos membres qui célébreront leur anniversaire de naissance en juillet, août et septembre.



### Juillet

Thérèse Brissette	2
Francisca Botelho	4
Anne-Marie Janelle-Routhier	4
Denyse Péloquin	5
Francine Achard	7
Ginette Crovatto	7
Yvette Reid	8
Carole Desrosiers	9
Gisèle Bellemare	11
Ghislaine Gosselin	11
Louise Latour	15
Giuseppina S. Nicoletti	16
Marie-Josée Savard	16
Lise Babin	17
Louise Paquin	19
Claire Bélanger	22
Francine Prud'homme	24
Joanne Delorme	27
Suzanne DeLongchamps	27
Rose-Marie Clair-Gourges	29

### Août

Maryse Meier	1
Huguette St-Pierre	4
Marie-Paule Codaire	9
Diane Ouellet	9
Nicole Brunet-Deschambault	10
Micheline Guertin	10
Solange Décarie	11
Marguerite Charron	12
France Verville	12
Jean Laganière	12
Lilette Dufour-Dubé	17
Ginette Rousseau	17

Sandra Labrie	17
Ginette Gervais	18
Huguette Legault	20
Hélène Plouffe	22
Simon Toustou	22
France Dubois	25
Suzanne Guy	26
Huguette Dion	27
Jacqueline Helle	27
Ann Genest	27
Beverley Walker-Brault	28

### Septembre

Réjeanne Bédard	17
Hélène Dejardin	26
Louise Dussault-Lessard	17
Francine Lacasse-Sayegh	10
Sylvie Plante	13
Patricia Côté	2
Chantal Jutras	2
Diane Grenier-Bergeron	21

## Erratum

---

Une erreur s'est glissée dans le bulletin du printemps 2013 à la page 6, au sujet de la pièce qui avait été réalisée par Odette Lannoy avec le fil métallisé «DMC Mouliné» en écheveau. Cette pièce figure en page couverture (à l'endos) du Bulletin no. 122 et non à la page 2 du même Bulletin. Toutes les excuses de l'éditrice pour ce quiproquo.

## Une québécoise à l'honneur

---

Il y a quelques années, Micheline Guertin avait confectionné un sac de soirée en soie et perles de verre (ref. : la photo à l'endos de notre Bulletin #110 en 2010).

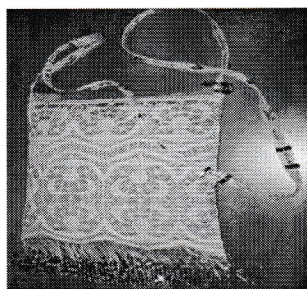
Le modèle était tiré de la revue La Dentelle du Puy-en-Velay (#104). Or, dans l'édition de Janvier-Février-Mars



2013 (# 132), voici que cette revue en publie la photo.

Cet événement mérite certainement d'être souligné car ça n'arrive pas si souvent. On ne peut qu'admirer le magnifique travail de Micheline et la féliciter sincèrement.

Ginette Gervais



### Quelques informations sur la bibliothèque

Il arrive que des erreurs se glissent dans de bons livres de dentelle et justement, dans «Allerlei Geklöppelter Christbaum Schmuck» de Brigitte Bellon (#592), à la page 40, modèle 17, Odette Lannoy a corrigé le patron et la correction a été ajoutée dans le livre.

Quelques personnes le savent peut-être déjà, mais il est possible de télécharger une traduction de certains titres publiés chez Barbara Fay. Nous en avons quelques-uns à la bibliothèque :

- Blumen #469 français,
- Sterne #583, français,
- Summerhüte #500: français
- 36 Klöppelbilder #600, anglais.

Une note sera ajoutée dans ces livres. Pour quelques autres titres : [Barbara-fay.de](http://Barbara-fay.de), cliquez sur téléchargements à gauche sur la page d'accueil.

Ginette Gervais

### Avis aux professeurs de dentelle

L'Association veut mettre à jour sa liste de professeurs de dentelle. Si vous désirez que nous communiquions vos coordonnées aux personnes désirant apprendre à faire de la dentelle, veuillez contacter Odette Lannoy au 514 990-2576. Un formulaire sera à compléter et à signer afin d'autoriser l'Association à transmettre ces informations.

Aucune liste complète de noms de professeurs n'est transmise aux personnes intéressées. Nous leur indiquons seulement les informations autorisées par les professeurs et ce, pour la région désirée. Si vous ne remplissez pas le formulaire, nous considérerons que vous ne voulez pas que l'Association transmette vos coordonnées.

Merci.

Ann Genest

### Exposition et Journée dentelle

Le Domaine Joly-de Lotbinière ouvre ses portes aux visiteurs du 18 mai jusqu'au 6 octobre 2013. Comme à l'habitude, différentes activités et concerts sont offerts tout au long de l'été.

Cette année, la journée «**L'Art de la dentelle et de la broderie**» aura lieu le dimanche 25 août de 13h à 16h.

Pour de plus amples informations :  
418-962-2462  
ou  
[domainejoly.com](http://domainejoly.com)



## **24 juin - Saint-Bruno-de-Montarville**

---

Dans le cadre des fêtes de la Saint-Jean le 24 juin prochain, les dentellières sont invitées à venir faire la démonstration de leur savoir.

Encore une fois, nous serons installées près du Lac du Village, sous une marquise. Des chaises nous seront fournies. De 10h à 16h, nous serons présentes sur le merveilleux site du Vieux presbytère sis au 15, rue des Peupliers à Saint-Bruno-de-Montarville. Celles qui le désirent peuvent se costumer.

Apportez votre goûter et votre bonne humeur. Veuillez noter qu'en cas de pluie, l'événement n'aura pas lieu.

Pour de plus amples informations, contactez Diane Léonard au 450 653-8974.

## **30 juin - Filles du Roy**

---

C'est le 30 juin prochain que se tiendra la journée « Métiers de femmes », une des activités commémorant le 350<sup>e</sup> anniversaire de l'arrivée des Filles du Roy. Elle se tiendra dans les beaux jardins de la Maison St-Gabriel sise au 2146 Place Dublin à Montréal, de 11 h à 18 h. Vous pouvez venir faire de la démonstration de dentelle habillées de votre costume d'époque. Les chaises étant fournies, vous n'aurez qu'à apporter votre coussin de dentelle, votre table et votre léger goûter. Ce sera une journée magique. L'inscription est obligatoire auprès de Carole Desrosiers : [carodesr@gmail.com](mailto:carodesr@gmail.com).

## **13 et 14 juillet - La Maison Lavande**

---

Cette année encore, il y aura une fin de semaine «Arts traditionnels et histoire de la région» dans les magnifiques jardins de la Maison Lavande à Saint-Eustache.

Cet événement aura lieu les 13 et 14 juillet de 10h à 16h.

La Maison Lavande souhaite accueillir 8 dentellières par jour. Un goûter sera offert aux dentellières qui se seront inscrites à l'une ou l'autre de ces journées. Les tables et les chaises sont fournies.

Vous **devez réserver** votre place pour le samedi ou le dimanche auprès de la responsable, Liliane Bélanger et ce, **avant le 21 juin prochain**.

Pour connaître le trajet, consultez le site : [www.maisonlavande.ca](http://www.maisonlavande.ca)

Bienvenue à tous et à toutes.

Liliane Bélanger  
450-922-5552  
[liliane.belanger@gmail.com](mailto:liliane.belanger@gmail.com)



## **21 juillet - Jardin Van Den Hende**

---

Pour la 18<sup>e</sup> année consécutive, aura lieu la journée champêtre dans le Jardin Botanique Van Den Hende situé au 2480, boulevard Hochelaga, derrière Place Sainte-Foy à Québec. Cet événement aura lieu le dimanche 21 juillet prochain de 10h à 16h30. Le but de cette rencontre est d'échanger entre nous, denteler, broder et pique-niquer ensemble en profitant du bel endroit où nous nous installons. Les visiteurs sont nombreux et intéressés par ce qui concerne notre Art et nous contribuons ainsi, par notre présence, à faire connaître l'Association et le Jardin Botanique que nous occupons ce dimanche.

Comme à l'habitude, nous avons commandé de la belle température. Si toutefois le temps se gâtait, nous pourrions nous installer à l'intérieur du beau Pavillon Envirotron, tout près et bien éclairé.

Une agréable journée nous attend, venez en grand nombre.

Micheline Guillemette pour  
La Guilde des dentellières et brodeuses inc.

## **24 et 25 août – Marché Public de la Pointe-à-Callière**

---

Le Musée de la Pointe-à-Callière est heureux de nous recevoir à son Marché public dans l'ambiance du 18<sup>e</sup> siècle. L'espace d'un week-end, faites un saut dans le temps en compagnie de producteurs agricoles, d'artisans et d'animateurs comme si vous étiez en 1750, au temps du premier marché public de Montréal. Les heures d'ouverture sont le samedi de 10h à 20h et le dimanche, de 10h à 17h. Seulement, deux dentellières par jour pourront démontrer leurs talents mais venez quand même les encourager et vous promener parmi les nombreux étals.

Pour information : Ann Genest 450 465-9201

## **11<sup>e</sup> Parcours des arts du Richelieu**

---

Vous êtes chaleureusement invité(es) à visiter mon atelier et ma nouvelle maison, située sur la rive sud de la rivière Richelieu, au beau milieu du charmant village de Saint-Ours. Dans le cadre du **11<sup>e</sup> Parcours des arts du Richelieu**, j'y ferai de la démonstration de dentelle, la fin de semaine de la Saint-Jean (22, 23, 24 juin) et celle de la Confédération. Pour en savoir plus, voyez sur le web le site du Parcours : [www.parcours-des-arts.com](http://www.parcours-des-arts.com), cliquez sur nos artistes, allez voir les images de Saint-Ours, cliquez sur le Moulin rouge et vous aurez mes coordonnées. Si vous préférez la vieille façon, mon adresse est le 2592, Immaculée conception (c'est le Chemin des patriotes qui change de nom dans le village). Ma maison est à environ 10 maisons de l'église, à 4 maisons du traversier Saint-Roch-Saint-Ours, et à 3 maisons de la galerie d'art Jackson et d'un petit parc au bord de l'eau où vous trouverez du stationnement. Alors au plaisir de vous recevoir!

Anne Cazé



Certains petits merciers sont aussi appelés tabletiers ou merciers à tablettes à cause du présentoir où sont exposées leurs marchandises. Ils circulent à travers villes et campagnes pour vendre leurs marchandises. Ils deviennent aussi colporteurs ou mercelots, déformation de mercier et camelot. Ces voyageurs seront les parents pauvres de cette corporation, puis ils en seront exclus. En Flandre, on les entendait déclamer «Z'aiguilles à coute!, Z'aiguilles à rpriser! Z'épingles pour accrocher l'linge».

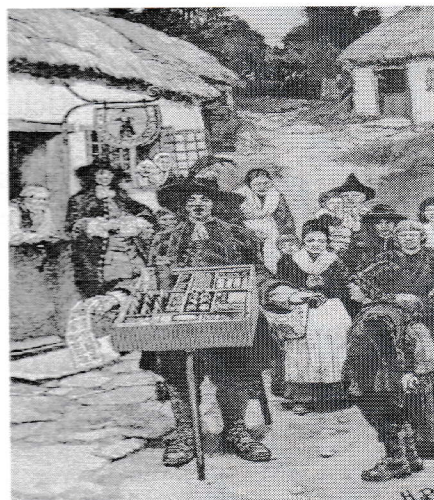
Il ne faut pas oublier que tout métier et profession était réglementé avec ses obligations et ses droits. Une surveillance se faisait selon les produits des uns et des autres. Les chapeliers de plumes de paons et d'orfrois et les merciers étaient souvent en conflit, car ces derniers pouvaient enjoliver les bandes d'orfrois sur de la soie ou broder sur de la soie, mais n'avaient pas l'autorisation de le faire sur du parchemin ou de la toile.

Bo : Et l'or chaud ne cause pas de problème pour le froid!!!!

Ba : Mais non, tu as tout de travers. Les ORFROIS sont des bandes ou des tissus faits en fils ou lamelles d'or ou d'argent ou de soie appliquée. Ils peuvent être en plus rehaussés de fils précieux ou de pierreries. Ces bandes agrémentaient certains chapeaux et le costume des seigneurs, riches marchands, ou ecclésiastiques. Ce sont ces derniers qui en utilisèrent le plus et même encore aujourd'hui pour les vêtements religieux et accessoires liturgiques. Les merciers avaient sous la main tous ces produits. Et pas question de tricher, car les prud'hommes surveillaient et pouvaient saisir et détruire les

marchandises jugées inadéquates. De plus, on ne mélangeait pas le vieux avec le neuf, l'or de Lucques et de Chypre était prohibé, pas de mélange entre le fer et l'or et les fausses perles étaient vouées à la destruction du produit ou tissu où elles étaient fixées.

En 1324, à Paris, leurs statuts et leurs droits augmentent grâce au Prévôt de Paris. Ils sont des grossistes et reçoivent leurs produits dans des tonneaux ou sous cordes, c'est-à-dire en ballots. Leurs produits se limitent encore à la soie et aux étoffes apprêtées, en plus des ornements de la coiffure et articles de toilette. Au siècle suivant, les produits viennent d'un peu partout. D'Allemagne, futaines et draps, de la coutellerie à la douzaine de Limoges et de Toulouse. Des fils d'or de Gènes. Des parfums, des peignes, des bourses, ceintures et bagues, s'ajoutent sans oublier des aiguilles en boîte de douze douzaines! Des étamines de Reims et d'Auvergne, des soies de Lucques et de Venise, des éventails, rubans, de la passementerie et des dentelles. D'Angleterre, de la serge. De Toulouse, la quincaillerie d'armes en plus des chenets et des œuvres de forge.



À la fin du XV<sup>e</sup> siècle, les merciers vont créer une confrérie. Son siège sera à l'église des Saints-Innocents sous l'égide de Saint-Louis. Par la suite, il se retrouvera dans celle du Saint-Sépulcre, rue St-Denis qui sera, grâce à leurs dons, embelli de nombreuses œuvres d'art et de pièces d'orfèvrerie.

Bo : Je me souviens que sur la Grand Place à Bruxelles, il existe entre la rue Tête d'Or et la rue au Beurre, l'édifice n° 7 dit Le Renard. Il fut la Maison de la Corporation des Merciers datant du XV<sup>e</sup> siècle et reconstruite en 1699. Elle s'enjolive, au-dessus du rez-de-chaussée, d'un bas relief allégorique des 4 continents et à son sommet, une statue de Saint-Nicolas y est placée pour honorer leur saint patron.

Ba : Nos amies dentellières pourront y jeter un œil lors de leur prochain voyage. Les merciers s'enrichissent et permettent une économie plus florissante pour eux et le royaume, car il y a des taxes et des redevances à acquitter. Ils ont des lettres patentes des grands, Charles VI puis Henri II en 1570 entre autres. Leur pouvoir augmente d'autant. «Au public se suis nécessaire - Jay tout ce dont il a besoin - Voyez ce qui fait nostre affaire - Et prenez un peigne du moins». Beaucoup de litiges et de procès seront intentés contre eux par d'autres fabricants, corporations ou artisans à cause des produits qu'ils vendent ou embellissent. La justice, sera la plupart du temps, en leur faveur. Il y eût même au milieu du XVI<sup>e</sup> siècle une «Guerre des Chapeaux». Les merciers et encore les chapeliers se chamaillent, car les merciers voulaient pouvoir garnir ces couvre-chefs avec des rubans, panaches, ou cordons, ce que contestaient les chapeliers qui jugeaient que cela faisait partie de la fabrication. Et pour une fois, ce sont les chapeliers qui ont gagné. Il y aura aussi des

altercations entre eux pour les chapeaux de castor qui seront de plus en plus demandés. Le poil de castor passe de 156 sols la livre en 1585 à 300 sols en 1660. C'est à qui les vendra! La population française faillit disparaître (des castors pas des chapeliers!). On importa des pelleteries de l'Allemagne et de notre Canada.

Bo : Cela a dû donner une chance aux bièvres de survivre!

Ba : Pas du tout, car on mélangeait, depuis le XIV<sup>e</sup> siècle, les poils de lièvres souvent à ceux des castors pour en faire le feutre servant à la chapellerie au lieu de le faire avec de la laine d'agneau.

Bo : J'ai dit bièvre.....Ce n'est pas un lièvre qui à bu de la bière, mais le nom donné à cette époque au castor européen....MA CHÈRE...

Ba : Ah! je comprends.....Henri II, en 1558, réforme de nombreuses ordonnances et nos marchands voient leur regroupement réorganisé. Le Corps des merciers sera divisé en 6 branches : les marchands en gros, les marchands de soie, les marchands de serge et toile, les marchands de menues merceries, les marchands d'orfèvreries, perles et bijoux et enfin les marchands tapissiers. On en parlera comme des Six-Corps.

Au XVI<sup>e</sup> siècle, la corporation des merciers compte 2 000 membres. Le grand chef de ces marchands porte le titre de «roi des Merciers». Celui-ci octroyait les brevets d'apprentissage et les lettres de maîtrise, ceux-ci coûtaient 1 000 livres à cette période. Le droit de boutique était de 6 sols qu'on payait à la Saint-Louis (25 août). En plus, il contrôlait les mesures et les poids, surveillait la qualité des marchandises et la perception des taxes et droits par ses officiers et ce, jusqu'en 1597.

Carole Messier



## Les croisements de fils (suite et fin)

Pour faire suite au premier article paru dans notre dernier bulletin, nous poursuivons dans la même veine avec d'autres possibilités de croisements qui sont très simples d'exécution. Pour des croisements plus complexes, vous trouverez une mine d'informations parues dans plusieurs livres dont *Klöppeln* publiés par Ulrike Löhr (en allemand seulement), notre bon vieux *Practical Skills in Bobbin Lace* de Bridget M. Cook ainsi que dans «*Les croisements complexes*» publiés par le regroupement des dentellières du Sud-Ouest (vous trouverez, d'ailleurs, à la fin de ce bulletin, un résumé de ce livre).

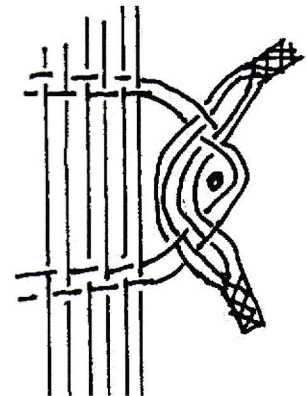
### CROISEMENT DE 6 FUSEAUX AVEC UNE PAIRE DE MENEURS

#### En rotation

Généralement, ce croisement de 6 est utilisé lorsqu'une paire de meneurs rencontre une tresse à réunir avec le pied, la bordure ou encore avec un lacet.

Pour ce faire, on sépare les fils en groupes : la tresse en 2 groupes de 2 fx (2-2) et les meneurs en 2 groupes de 1 fx (1-1). On obtient alors 4 groupes de fuseaux qu'on travaille en point de toile (toile, épingle, toile) comme si chaque groupe équivalait à un fil.

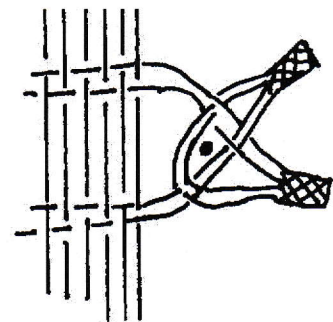
Après le croisement, les fils reviennent **dans la même position** qu'au début, prêts à retravailler soit en tresse ou comme paire de meneurs. **Il faut bien s'assurer, pour ce type de croisement, que les fils ont la même fonction qu'avant le croisement.** On peut faire une torsion sur les meneurs à l'épingle. Si l'angle de la tresse est très aigu, omettez la torsion.



#### Croisement avec changement de meneurs

Pour alléger le croisement, on peut aussi effectuer un changement des meneurs lors du croisement. Pour ce faire, la paire de meneurs traversera en toile les 2 paires de la tresse, on placera l'épingle après 4 fx, soit **entre les deux paires de la tresse.**

Les fuseaux de la tresse se trouvant au centre du croisement deviendront les nouveaux meneurs. Ils traverseront la 2<sup>e</sup> paire de la tresse et poursuivront vers le lacet, le pied, etc.



*N.B. : Lorsqu'on a la possibilité de continuer le travail, soit par la tresse ou avec la paire de meneurs, on exécute d'abord la tresse, ce qui permettra de fixer ce croisement. N'oubliez pas de bien serrer les fils.*

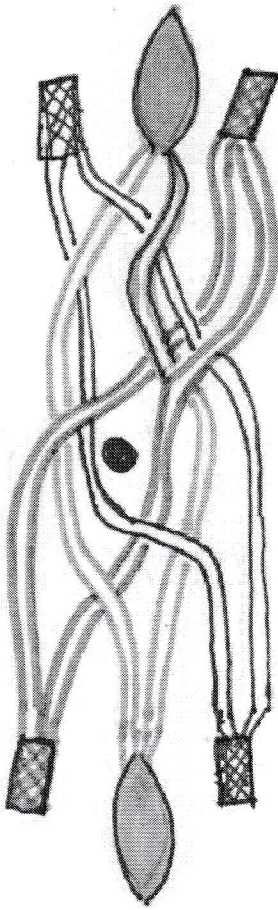




## CROISEMENT EN ÉTOILE

Ce croisement est utilisé lorsque plusieurs cordes ou points d'esprit se rencontrent à un endroit. Cela permet d'avoir une fusion plus belle et moins en relief.

Séparer les fuseaux par <b>éléments</b> :		
<b>1<sup>er</sup> élément</b> <i>Tresse</i>	<b>2<sup>e</sup> élément</b> <i>Point d'esprit</i>	<b>3<sup>e</sup> élément</b> <i>Tresse</i>
Diviser chaque élément en 2 <u>groupes</u> :		
<ul style="list-style-type: none"><li>• 1<sup>re</sup> tresse = 2 fuseaux / 2 fuseaux</li><li>• point d'esprit = 2 fuseaux / 2 fuseaux</li><li>• 2<sup>e</sup> tresse = 2 fuseaux / 2 fuseaux</li></ul>		
Joindre les 2 premiers éléments par C.T. et les séparer à nouveau en 2 groupes : (4 fx / 4 fx). Ce nouvel élément fusionné va se joindre à l'élément suivant par C.T. et les séparer à nouveau en 2 groupes (6 fx / 6 fx)		
Placer l'épingle au centre et regrouper les éléments comme au départ :		
<ul style="list-style-type: none"><li>• 1<sup>er</sup> groupe de gauche, le ramener avant le dernier groupe de droite</li><li>• 2<sup>e</sup> groupe de gauche, le ramener avant le 2<sup>e</sup> groupe de droite</li><li>• 3<sup>e</sup> groupe demeure à côté du dernier groupe</li></ul>		



En résumé, le croisement en étoile suit les mêmes étapes, peu importe le nombre d'éléments (2 points d'esprit + 2 tresses = 16 fx ou 8 points d'esprit = 32 fx) :

**1<sup>re</sup> étape :** Séparer les éléments entre eux; puis, diviser chaque élément en groupes de 2.

**2<sup>e</sup> étape :** Joindre les éléments : les 2 premiers éléments par C.T. et les diviser ensuite en 2 groupes. Continuer à joindre tous les éléments entre eux et placer une épingle au centre de la jonction.

**3<sup>e</sup> étape :** Rapatrier chaque groupe avec son groupe de départ :  
1<sup>er</sup> groupe de gauche, le ramener avant le dernier groupe de droite;  
2<sup>e</sup> groupe de gauche, le ramener avant le 2<sup>e</sup> groupe de droite; etc.

Amusez-vous à essayer différents croisements car c'est de cette manière que vous saurez lequel utiliser au bon moment!

Ann Genest



## Résumé de livres

Lors de mon dernier voyage en France, des amies dentellières m'ont fortement recommandé les livres concernant l'étude technique de différentes applications dans nos dentelles. Et elles ont eu bien raison! Ces études publiées par *Les dentellières du Sud-Ouest* représentent une mine d'informations en or; de plus, elles sont écrites dans notre belle langue française. Je vous résume d'abord le premier des trois dont j'ai fait l'acquisition et les autres suivront dans nos prochains bulletins.

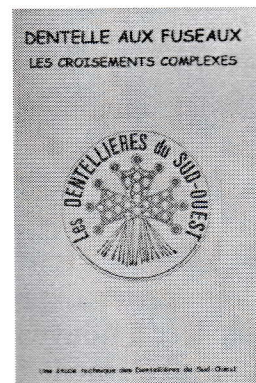
### Les croisements complexes :

Textes et recherches : Jeanny Aubaud

Dessins et mise en page : Martine Bacot

Publication *Les dentellières du Sud-Ouest* – Toulouse – France

Bibliothèque de l'Association : # 608 (sera disponible en septembre seulement)



Ce livre est une étude très élaborée de presque tous les croisements que l'on peut rencontrer dans nos dentelles. Vous y retrouverez, de façon très détaillée, les croisements simples, en étoile, réguliers, irréguliers, superposés, traversés par une paire de meneurs et ce, concernant des cordes de 2, 4, 6, 8 jusqu'à 24 fuseaux! En prime, vous aurez les explications pour ajouter ou retirer des paires lors des croisements. C'est vraiment un magnifique outil de travail.

Ann Genest

### LIEFLIJK BRUGGE

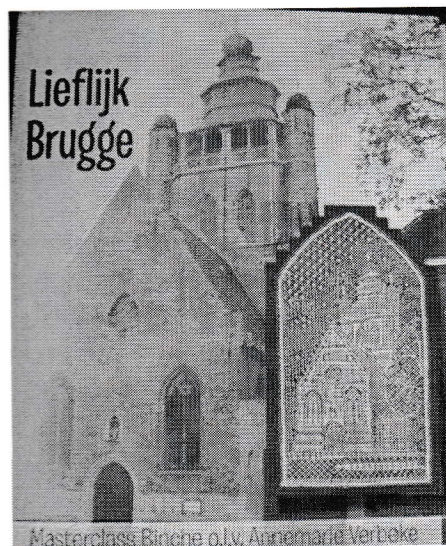
Masterclass Binche/ Anne Marie Verbeke

Kantcentrum Brugge

Belgique 2012

Prix : 39 €

Ce portfolio est une édition limitée à 750 copies. Il nous fait «denteler» les plus beaux paysages (9) de la ville de Bruges comme le béguinage, le musée Gruuthuse et le moulin Sint-Jansmolen. Grâce à l'expertise de ce groupe de dentellières, ces modèles sont certes complexes, mais leur beauté en vaut la peine. Tous les modèles sont travaillés en coton égyptien 100/2 et 140-2 avec 2 piquages selon la dimension souhaitée. Les diagrammes sont très lisibles et de grand format. De plus, 7 nouveaux fonds non répertoriés dans le recueil «Dominos et fonds» s'ajoutent au portfolio. Fait intéressant, les bénéfices seront versés pour aider le Kantcentrum. Pour toutes les «Bincheuses».....



Carole Messier



## Informations générales

---

L'objectif du Bulletin de l'Association des Dentellières du Québec inc. est de promouvoir et de développer l'art de la dentelle au Québec et aussi à travers le Canada.

### PÉRIODE D'ADHÉSION

L'adhésion couvre la période se déroulant de janvier à décembre

### COTISATION ANNUELLE

Canada: 35 \$  
Hors Canada: 40 \$

### L'ADMINISTRATION DE L'ASSOCIATION

Présidente: Ann Genest (450) 465-9201 [genest3ann@sympatico.ca](mailto:genest3ann@sympatico.ca)  
Vice-présidente: Diane Léonard p.i.(450) 653-8974 [leonard.diane@videotron.ca](mailto:leonard.diane@videotron.ca)  
Secrétaire: Odette Lannoy (819) 327-2345 [gilode@sympatico.ca](mailto:gilode@sympatico.ca)  
Trésorière: Nicole Gingras (819-838-1560) [nicgingras@live.ca](mailto:nicgingras@live.ca)  
Centre de documentation: Ginette Gervais 450-548-2956 [ettenig@cooptel.qc.ca](mailto:ettenig@cooptel.qc.ca)  
Bulletin: France Michaud (450) 667-5719 [france.qmichaud@hotmail.com](mailto:france.qmichaud@hotmail.com)  
Ateliers: Carole Desrosiers (450) 443-5312 [carodesr@gmail.com](mailto:carodesr@gmail.com)

### ADRESSE

5495, boul. Marie-Victorin, #507, Brossard Qc J4W 3M4  
Boîte vocale : (514) 990-2576

### SITE INTERNET

[www.dentellieresquebec.com](http://www.dentellieresquebec.com)

### ADRESSE DU LOCAL DES RÉUNIONS

41, avenue Lorne, St-Lambert (Québec)

### HEURE DES RÉUNIONS

9h30 à 15h30

### COÛTS DE PUBLICITÉ

Page : 40 \$      Demi-page : 25 \$      Quart de page : 15 \$  
Cartes professionnelles : 10 \$      Spécial: 4 publicités au prix de 3 si payées à l'avance

### DATES DE TOMBÉE POUR LA PARUTION DES ARTICLES

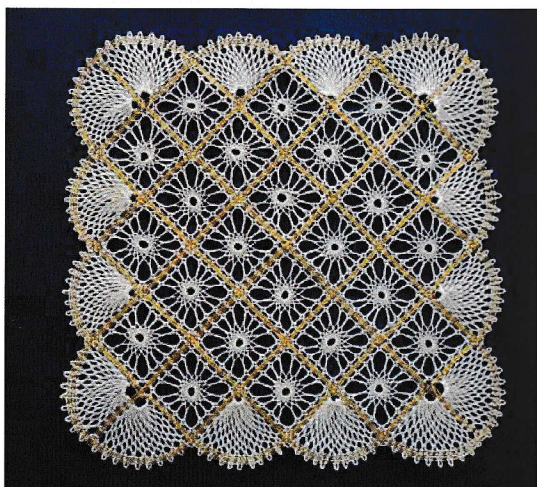
Printemps 2013: 8 mars  
Été 2013: 24 mai  
**Automne 2013: 23 août**  
Hiver 2013: 6 décembre

**Couverture :** Denyse Péloquin, Fleury de Bruge  
**Endos :** Ginette Gauthier – Cluny de Brioude

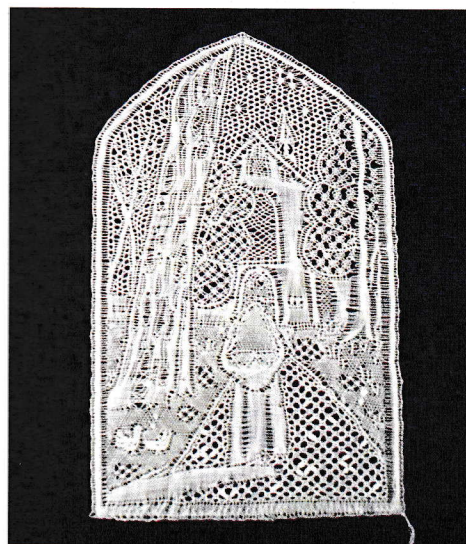
**S.V.P. Faites-moi parvenir vos articles et vos photos à inclure au prochain Bulletin à mon adresse Internet [france.qmichaud@hotmail.com](mailto:france.qmichaud@hotmail.com) pour le 23 août 2013. Votre implication à l'élaboration de notre Bulletin est primordiale et je vous en remercie très sincèrement.**



## Album photos



**Odette Lannoy – Torchon**



**Anne Cazé – Binche**



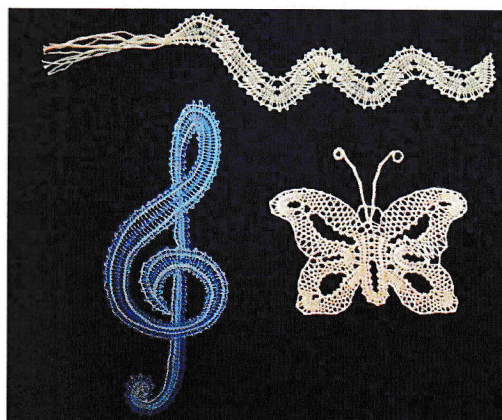
**Louise Latour – Torchon**



**Thérèse Ouellette - Torchon**



**Boule de Noël – Atelier de septembre  
Mireille Beauchemin**



**Ginette Alain - Russe**



---

[www.dentellieresquebec.com](http://www.dentellieresquebec.com)

---



---

Dépôt légal  
Bibliothèque Nationale du Québec  
2013

---